

## ПУТИ ИНТЕНСИФИКАЦИИ ПРОЦЕССА ФОРМИРОВАНИЯ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Интенсификация процесса обучения – это требование времени. В соответствии с объективно изменяющимися социальными условиями возникает необходимость в совершенствовании процесса обучения и создания новых учебно-методических разработок.

Овладение всеми видами речевой деятельности – аудированием, говорением, чтением и письмом – возможно лишь на основе выработки целого ряда навыков, среди которых грамматические навыки играют важнейшую роль.

Целью статьи является освещение опыта работы, связанного с поиском путей интенсификации процесса формирования грамматических навыков на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному.

Проблема формирования навыков получила отражение в научных исследованиях Н. А. Бернштейна, Л. Б. Ительсона, И. А. Зимней, а грамматических навыков у изучающих русский язык иностранцев – в работах А.И. Широченской, С.А. Хаврониной, И.И.Гадалиной и др.

Следует остановиться на том, что же такое навык. «Наиболее распространённым является определение навыка, как упроченного, доведённого в результате многократных, целенаправленных упражнений до совершенства выполнения действия. Оно характеризуется отсутствием направленного контроля сознания, оптимальным временем выполнения, качеством» [1, с. 206]. Характеризуя этапы развития навыка по Л.Б. Ительсону, И.А. Зимняя акцентирует внимание на 4-х этапах формирования навыка как сложной двигательной системы. На первом этапе – *ознакомительном* – происходит осмысление действий и их представление, что обычно сопровождается грубыми ошибками при действии. На втором этапе – *подготовительном*, или *аналитическом*, – наблюдается сознательное, но неумелое выполнение, поскольку внимание напряжено и сосредоточено на действии. На третьем этапе – *стандартизирующем*, или *синтетическом*, – характерна автоматизация элементов действия, перенос внимания на результат, наблюдается улучшение общего контроля. На четвертом этапе – *варьирующем*, или *ситуативном*, – наблюдается гибкое целесообразное выполнение действий [1, с.207].

Грамматические навыки – это автоматизированные операции, производимые с грамматическим материалом языка в процессе речевой деятельности, когда сознание направлено на содержание высказывания. Но кратчайший путь к созданию грамматических навыков лежит именно через осознание операций с грамматическим материалом, через овладение этими операциями на основе знания самого материала и правил, которым подчиняются операции с ним, т.е. наиболее эффективным является сознательный путь. Грамматические навыки формируются на основе аналогии, в результате многократного повторения операций с отработанными речевыми образцами или моделями.

Главная задача начального этапа обучения РКИ – развитие навыков устной и письменной речи на строго ограниченном языковом материале. В грамматическом минимуме начального этапа должны быть отражены наиболее употребительные морфологические формы и синтаксические конструкции русского языка.

При построении начального курса русского языка необходимо учитывать соотношение лексики и грамматики. Важнейшим условием формирования грамматического навыка является наличие достаточного количества лексического материала, на который распространяется грамматическое обобщение. Автоматизация возможна при условии

многократного повторения одного и того же действия на изменяющемся лексическом материале.

Овладение грамматикой и лексикой на начальном этапе – это единый процесс, поэтому тренировочные упражнения являются в большинстве случаев лексико-грамматическими.

Основу грамматического минимума начального этапа обучения составляет предложно-падежная система русского языка – формы имен, главные значения и функции падежей и предлогов, соответствующие этому структуры предложений, а также система форм глагола.

Сложная морфология русского языка, его флективный строй затрудняют автоматизацию действий по выбору форм в соответствии со структурой и смыслом предложения. Этим объясняется главная трудность начального этапа обучения русскому языку иностранцев, в языках которых, как правило, отсутствуют падежные формы имен. Существующий барьер нужно преодолеть на начальном этапе обучения, поэтому начальный курс русского языка не может быть не «грамматикализованным». Но чрезвычайно важно, как преподносится грамматический материал: как сообщение сведений о языке или как основа формирования навыков и умений.

Очень большое значение имеет не только дозировка, но и распределение отобранного грамматического материала. Комплексно-концентрическое расположение и распределение языкового материала по этапам обеспечивает возможность общения на русском языке на самой ранней стадии обучения, позволяет учитывать коммуникативную значимость языковых явлений и предполагает известную степень обобщения полученных знаний.

«В основу коммуникативных упражнений с грамматической направленностью, выполняемых на любой стадии формирования навыка, должен быть положен принцип косвенного целеполагания, в соответствии с которым целью преподавателя будет выработка навыка употребления определенной грамматической формы для выражения данного содержания, целью студента – решение определенной коммуникативной задачи» [2, с. 86]

Выполняя различные подстановочные упражнения, можно достичь высокой степени автоматизации, но этот автоматизм имеет очень мало общего с тем, что происходит в ситуации реального речевого общения, так как проговариваемые предложения не обусловлены речевой ситуацией и создают лишь предпосылки для формирования навыков.

Когда возникает необходимость употребить структуру, отработанную в таких упражнениях, в акте реальной речевой коммуникации сразу возникают затруднения, замедляется темп говорения, появляются ошибки. Поэтому в процессе обучения необходимо, чтобы студенты одновременно практиковались в речевой деятельности на русском языке.

Тренировочные коммуникативные упражнения воспроизводят акт реальной речевой коммуникации и в то же время являются целенаправленными, тренируют оформление определенных структурных моделей предложения. Использование грамматического явления в целях коммуникации происходит в процессе самой тренировки. Например, работая над моделью предложения с предложным падежом места, студенты отвечают на такие вопросы: Где ты живешь сейчас? Где живет Ваша семья? Вы знаете, где живут ваши друзья? Почему вы живете в Украине?

Модель можно считать полностью автоматизированной только тогда, когда она свободно используется в коммуникативной деятельности наряду с другими моделями, в комбинации с ними, когда она не является объектом произвольного внимания говорящего. Но в реальной речевой деятельности возможно и употребление интерферирующей с ней модели. Например, смешение предложного места и винительного направления (вопросы *где? куда?*: *Антон учится в университете. Он идет в университет.*) Навык можно считать

полностью сформированным только тогда, когда автоматизировано употребление обеих моделей и интерференция преодолена.

Опыт работы по формированию грамматических навыков обобщен в учебно-методических материалах «Первые шаги: говорим, читаем и пишем по-русски», созданных на кафедре русского языка СумГУ. Презентуемые учебно-методические материалы обеспечивают интенсификацию работы по построению грамматических навыков в соответствии с четырьмя этапами их формирования в процессе изучения курса вводной фонетики. Морфологические формы, начиная с первых уроков, вводятся на синтаксической основе путем предъявления предложений (например: *Это лампа. А это лампы.*), являющихся минимальной единицей обучения грамматике и представляющих собой в данном случае единство фонетико-интонационных и лексико-грамматических средств языка, которые открывают перед говорящим возможность реализовать с их помощью ту или иную интенцию в определенной ситуации общения.

В дальнейшем изучаемый грамматический материал, презентуемый с помощью речевых образцов, представляет собой воспроизводимые в речи целостные языковые комплексы, позволяющие обобщить отдельные языковые факты и проследить в действии грамматическую систему русского языка.

Презентация глаголов, например, начинается с инфинитивных конструкций, имеющих большое коммуникативное значение для начинающих изучать язык. Далее вводятся фразы, где представлены формы глагола настоящего времени. Эти фразы оформлены таким образом, чтобы учащиеся, затвердив их, могли пользоваться ими в процессе общения. Полная парадигма, включая императивную составляющую, дается в каждом глагольном блоке. Например:

**ДЕЛАТЬ** что? где? как?

1. *Надо **делат**ь задание хорошо.* 2. *Нужно **делат**ь упражнение быстро.* 3. *Можно **делат**ь упражнение? – Да, можно **делат**ь.*

4. *Важно **делат**ь задание быстро.*

5. *Я **делаю** задание тут.*

6. *Артём тоже **делает** задание здесь.*

7. *А Нина **делает** упражнение дома.*

8. *Что **делает** мама? – Мама **делает** торт.*

9. *Кто **делает** задание здесь? – Мы **делаем**.*

10. *Татьяна Ивановна, что Вы **делаете**?*

11. *Сегодня студенты **делают** задание здесь.*

12. *Татьяна, **делай** задание!*

13. *Студенты, **делайте** упражнение тут!* [3, с. 41-42]

Усвоение глагольного формообразования при этом происходит значительно быстрее в сравнении с традиционной схематичной или выборочной презентацией. Этому способствуют и введённые в презентационный материал диалогические единства. Работая над императивными формами, студенты усваивают формулы русского этикета, учатся употреблять форму множественного числа в побудительном значении к группе людей или одному лицу.

С учетом принципа коммуникативности презентуются и формы винительного и предложного падежей имен существительных. В процессе работы с формами предложного падежа (первоначально с предлогом *на*), студенты, читая примеры, самостоятельно приходят к пониманию значения предлога *на*. После презентации студенты довольно легко самостоятельно подставляют нужные формы в следующем комплексе имитативно-подстановочных упражнений. Продолжая работу с предлогом *в*, студенты осознают различие в употреблении предлогов предложного падежа в значении места, чему способствуют схемы,

сопровождающие упражнения. Пошаговая презентация предложения *в* перед звонкими, а затем перед глухими согласными, обеспечивает отработку правильного произношения, что важно для процесса коммуникации. Одновременно студенты заучивают окончания существительных мужского, женского и среднего рода единственного числа.

Винительный падеж существительных заучивается в коммуникативно значимых фразах с глаголами *дай(те)*, *купи(те)*, *покажи(те)*, *можно взять*.

Благодаря такой форме презентации переход от первого этапа формирования навыка (ознакомительного) ко второму (аналитическому) происходит значительно быстрее.

Очень результативно использование на занятии мнемонических приемов – ритма и рифмы – при заучивании грамматических стихов. Например: *Руки вверх, Дай мне руку,*  
*Руки вниз, Улыбнись!* [4, с. 9]

Для выработки навыка употребления винительного падежа на третьем (синтетическом) этапе, предполагающем перенос внимания на результат, используется также иллюстративный лексический материал раздела для дополнительной работы. Лексика, расположенная под рубрикой «На рынке или в магазине можно купить разные овощи (продукты, фрукты)», обеспечивает моделирование соответствующих ситуаций и является стимулом для реальной коммуникации. А само название рубрики «Вот моя комната» побуждает к реальному общению, в процессе которого автоматизируются грамматические навыки.

В учебно-методические материалы введены упражнения, помогающие формированию в сознании учащихся функционально-грамматических обобщений, объединению в один ряд функционально схожих, но имеющих разную речевую структуру речевых явлений [2, с. 37]. Например: *Меня зовут Антон.* и *Моё имя Антон.* После работы с диалогами, текстами и итоговой таблицей, объединяющими новый материал со старым, выполняются коммуникативные упражнения-распросы об именах товарищей, преподавателей и т.д.

Предложенная организация учебного материала в комплексе «Первые шаги» позволяет включить учащихся в непосредственный акт общения на русском языке уже в процессе поэтапного усвоения его фонетической и лексическо-грамматической баз, что в свою очередь способствует интенсификации процесса формирования грамматических навыков.

## Список литературы

1. Зимняя И.А. Педагогическая психология : учебник для вузов / И.А. Зимняя. – М. : Логос, 2005. – 384 с.
2. Практическая методика преподавания русского языка на начальном этапе / [Н.С. Власова, Н.Н. Алексеева, Н.Р. Баранова и др.]. – М. : Рус. яз., 1990. – 230 с.
3. Первые шаги: говорим, читаем и пишем по-русски : учебно-методические материалы / сост.: Е.А. Голованенко, Н.Л. Дунь. – Сумы : СумГУ, 2011. – 145 с.
4. Учебные стихи : методические указания, упражнения, игры и задания для студентов-иностранцев. – Ч.1 – Полтава, 2009. – 40 с.

Голованенко, Е. А. Пути интенсификации процесса формирования грамматических навыков на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному [Текст] / Е. А. Голованенко, Н. Л. Дунь // Мова, історія, культура у лінгвокомунікативному просторі : збірник наукових праць / Ред.кол.: Л.В. Біденко, О.М. Волкова, С.І. Дегтярьов; Упоряд. Л.Д. Біденко. - Суми : СумДУ, 2015. - Вип.2. - С. 169-176.